

Wireless motion detector

Art.no. 46-1261 Model 51230+50198

Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

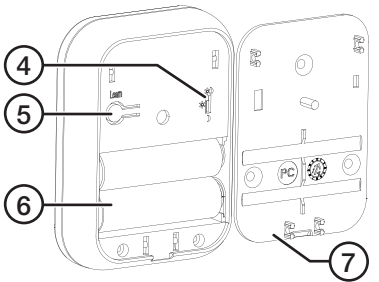
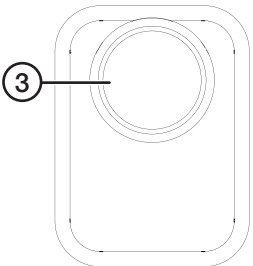
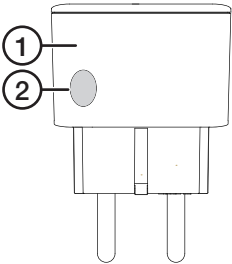
Safety

- The product is designed for indoor use only.
- Always unplug the product from the wall socket before cleaning it.
- Make sure that the product is firmly plugged into the wall socket and that any device connected to it is also firmly plugged in.
- Never let children play with the product.
- Never immerse the product in water or other liquid.
- Never put the product in a position where it could be splashed with water or other liquid.
- Never try to open the housing or to repair or modify the product in any way.
- Only plug **one** product into the wall socket. Never use an extension lead with multiple sockets which has several products plugged into it.
- Make sure that the wall socket is easily accessible so that the product and any devices connected to it can be unplugged from the mains quickly if required.
- Do not cover the product.
- The motion detector will not work if it is behind glass or another translucent material.

- 
- Never connect a device with a power consumption of more than 2300 W/10 A.
 - Do not connect products of this type to one another.
 - Do not use the timer to connect products that become hot, such as radiators and fan heaters, which must be monitored when they are in use.

Product description

1. Receiver
2. Multi-function button/LED indicator
3. Transmitter with motion detector
4. Toggle switch to select detection mode
5. **[LEARN]** Pairing button
6. Battery compartment
7. Mounting plate



Using the motion detector

Inserting the batteries

Remove the mounting plate from the transmitter and insert 2 × AA/LR6 batteries (sold separately).

Pairing

1. Plug the receiver into a wall socket.
2. Press and hold the multifunction button until it begins to flash slowly. **Note** Try to position your finger on the button so that you can see when it starts to flash.
3. Press **[LEARN]** on the back of the transmitter. When the multifunction button stops flashing and lights steadily, the pairing has been successful.

Installing the transmitter

For the best performance:

- Install the transmitter in a position where the motion detector will not be affected by heat sources such as barbecues or air conditioning units to prevent the light from being activated unintentionally.

- The motion detector may also be sensitive to passing traffic, ventilation systems or sources of electromagnetic interference such as transformers.
- Do not install the transmitter with the motion detector pointing towards a reflective surface such as a large pane of glass, a swimming pool or a smooth white wall. These surfaces can reflect movement which will cause the motion detector to turn the light on unintentionally.
- Remember that the motion detector works best when the movement is going past it. People or objects moving directly towards or away from the motion detector are harder to detect.

Screws

Install the mounting plate using screws in a suitable place around 1.2 metres above the ground, using a fastening method that is suitable for the type of wall.

Double-sided adhesive tape

Stick the double-sided adhesive tape onto the mounting plate and then press the mounting plate firmly onto the wall in a suitable position around 1.2 metres above the ground.

Selecting the detection mode

Before fitting the transmitter to the mounting plate, you must select the detection mode. Set the switch (4) to the mode required:

- ☼☾ – The motion detector is always active. The light will go off after 10 seconds of inactivity.
- ☼* – The motion detector is always active. The light will go off after 60 seconds of inactivity.
- ☾ – The motion detector is only active in the dark. The light will go off after 30 seconds of inactivity.

Detection

Fit the transmitter to the mounting plate. Put a product, for example a light source, into the receiver. The motion detector will now detect movement as described below and activate the device in the receiver depending on the detection mode you have selected.

Cancelling pairing

Press and hold the multifunction button for about 20 seconds until it begins to flash rapidly. Release the multifunction button when the light goes out. **Note** Try to position your finger on the button so that you can see when it starts to flash.

Manual control of the receiver

Press the multifunction button to switch the socket on or off if you want to switch the product connected to the receiver on or off manually.

Cleaning and maintenance

- Clean the product by wiping it with a dry cloth.
- Unplug the receiver from the wall socket and remove the battery from the transmitter if you are not going to use them for a long period. Store the product in a dry, dust-free place out of the reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. To prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the materials can be disposed of in a responsible way. To recycle the product, take it to your local recycling facility or contact the retailer. They will ensure that the product is disposed of in a way that does not harm the environment.



Specifications

Receiver

Mains power supply	230 V AC, 50 Hz, 10 A
Frequency	433.92 MHz
Power	Max. 2300 W
Range	up to 25 m (line of sight)

Transmitter

Frequency	433.92 MHz
Batteries	2 × AA/LR6 (sold separately)
Night mode	<150 lux
Detection zone	up to 7 m, 110°

Trådlös rörelsesensor

Art.nr 46-1261 Modell 51230+50198

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

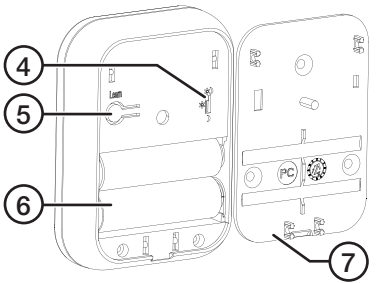
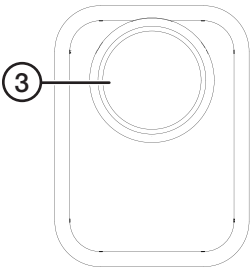
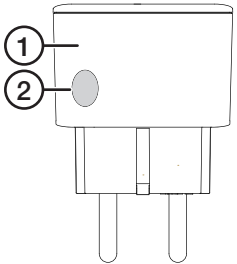
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Dra alltid ut produkten ur vägguttaget före rengöring.
- Se till att produkten är ordentligt ansluten till vägguttaget och att tillkopplad utrustning är ordentligt ansluten.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Placera eller förvara aldrig produkten så att den riskerar att översköljas av vatten eller annan vätska.
- Försök aldrig öppna höljet, reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Anslut endast **en** produkt till uttaget, anslut aldrig ett grenuttag som i sin tur har flera produkter anslutna.
- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frångkopplas från elnätet.
- Täck inte över produkten.
- Rörelsesensorn fungerar inte om den monteras bakom glas eller annat genomskinligt material.



- Anslut inte produkter som har en högre effekt än 2300 W/10 A.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Använd inte timern för att ansluta produkter för uppvärmning då element, värmefläktar etc. bör övervakas när de används.

Produktbeskrivning

1. Mottagare
2. Multifunktionsknapp/LED-indikator
3. Sändare med rörelsedetektor
4. Brytare för val av detekteringsläge
5. **[LEARN]** Parkopplingsknapp
6. Batterifack
7. Monteringsplatta



Användning

Sätt i batterier

Ta av monteringsplattan från sändaren och sätt i 2 × AA/LR6-batterier (säljs separat).

Parkoppla

1. Sätt mottagaren i ett vägguttag.
2. Håll in multifunktionsknappen tills den börjar blinka långsamt. **Obs!** Försök att placera fingret på knappen så att du samtidigt kan se när den börjar blinka.
3. Tryck på **[LEARN]** på baksidan av sändaren. När multifunktionsknappen slutar blinka och lyser med ett fast sken har parkopplingen lyckats.

Montera sändaren

För bästa funktion:

- För att undvika att belysningen tänds oavsiktligt, montera sändaren så att rörelsedetektorn inte påverkas av värmekällor som t.ex. utegrill eller luftkonditioneringsanläggning.

- Rörelsedetektorn kan också påverkas av förbipasserande trafik, ventilationsanläggningar eller elektromagnetiska störningskällor som t.ex. transformatorer.
- Montera inte sändaren med rörelsedetektorn riktad direkt mot större glas- ytor, swimmingpool eller släta, vita väggar. Dessa kan reflektera rörelse som påverkar rörelse detektorn så att belysningen tänds oavsiktligt.
- Tänk på att rörelsedetektorn fungerar bäst när rörelse passerar förbi. Rörelse rakt emot eller ifrån detektorn är svårare att detektera.

Skruv

Skruva upp monteringsplattan på lämpligt ställe, ca 1,2 m över marken, med en för underlaget lämplig fästmetod.

Dubbelhäftande tejp

Tryck fast den dubbelhäftande tejpén på monteringsplattan och trck sedan fast monterinsplattan på lämpligt ställe, ca 1,2 m över marken.

Välj detekteringsläge

Innan sändaren sätts upp på monteringsplattan måste detekteringsläge väljas. Ställ brytaren (4) i önskat läge:

- ☼☾ - Rörelsedetektorn är alltid aktiv, ljuset slocknar efter 10 sek. inaktivitet
- ☼* - Rörelsedetektorn är alltid aktiv, ljuset slocknar efter 60 sek. inaktivitet
- ☾ - Rörelsedetektorn är bara aktiv i mörker, ljuset slocknar efter 30 sek. inaktivitet

Detektering

Sätt upp sändaren på monteringsplattan. Sätt i valfri produkt, förslagsvis en ljuskälla, i mottagaren. Rörelsedetektorn kommer nu att känna av rörelser enligt nedan och aktivera det som sitter i mottagaren enligt det valda detekteringsläget.

Ta bort parkoppling

Håll in multifunktionsknappen i ca 20 sekunder, den kommer att börja blinka snabbt. Släpp multifunktionsknappen när den har slocknat. **Obs!** Försök att placera fingret på knappen så att du samtidigt kan se när den börjar blinka.

Manuell styrning av mottagaren

Tryck på multifunktionsknappen för att slå på/av uttaget om du vill styra av/påslag av produkten som är ansluten till mottagaren manuellt,

Skötsel och underhåll

- Torka av produkten med en torr trasa vid behov.
- Dra ut mottagaren ur vägguttaget och ta ur batterierna ur sändaren om den inte ska användas under en längre period. Förvara produkten torrt och dammfritt utom räckhåll för barn.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Mottagare

Nätspänning	230 V AC, 50 Hz, 10 A
Frekvens	433.92 MHz
Effekt	Max 2300 W
Räckvidd	upp till 25 m (fri sikt)

Sändare

Frekvens	433.92 MHz
Batteri	2 × AA/LR6 (säljs separat)
Nattläge	<150 lux
Avkänningsområde	upp till 7 m, 110°

Trådløs bevegelsessensor

Art.nr. 46-1261 Modell 51230+50198

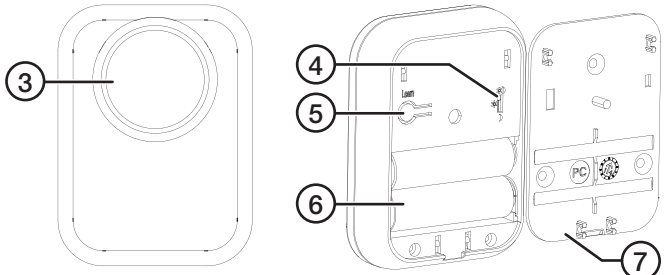
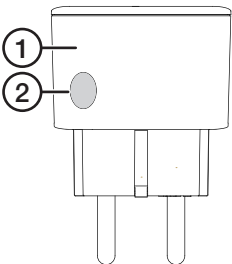
Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
 - Trekk alltid støpselet ut fra strømuttaket før rengjøring.
 - Påse at strømledningen er skikkelig koblet til strømuttaket og at tilkoblet utstyr er skikkelig koblet til.
 - La aldri barn leke med produktet.
 - Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.
 - Ikke plasser eller oppbevar produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
 - Dekselet må ikke åpnes. Man må heller ikke reparere eller modifisere produktet.
 - Det må kun kobles **ett** produkt til uttaket. Det må ikke kobles til et grenuttak med flere enheter tilkoblet.
 - Pass på at stikkkontakten produktet settes i er lett tilgjengelig og at den tilkoblede enheten ved behov raskt kan kobles fra strømmettet.
 - Produktet må ikke tildekkes.
 - Bevegelsessensoren virker ikke hvis den monteres bak glass eller annet gjennomskiktig materiale.
- 
 - Tilkoble ikke produkter som har en høyere effekt enn 2300 W/10 A.
 - Produkter av denne typen skal ikke kobles sammen.
 - Ikke bruk timeren for å koble til oppvarmingsprodukter. Ovner, varmevifter etc. bør overvåkes når de er i bruk.

Produktbeskrivelse

1. Mottaker
2. Multifunksjonsknapp/LED-indikator
3. Sender med bevegelsesdetektor
4. Bryter for valg av deteksjonsmodus
5. **[LEARN]** Parkoblingsknapp
6. Batteriholder
7. Monteringsplate



Bruk

Sett i batterier

Ta av monteringsplaten fra senderen og sett i 2 × AA-batterier (selges separat).

Parkoble

1. Plugg mottakeren til et strømuttak.
2. Hold multifunksjonsknappen inne til den begynner å blinke langsomt. **Obs!** Forsøk å plassere fingeren på knappen slik at du samtidig kan se når den begynner å blinke.
3. Trykk på **[LEARN]** på baksiden av senderen. Når multifunksjonsknappen slutter å blinke og lyser med et fast skinn, har parkoblingen lyktes.

Montere senderen

- For best mulig resultat:
- For å unngå at belysningen tennes utilsiktet, må senderen monteres slik at bevegelsesdetektoren ikke påvirkes av varmekilder som f.eks. utegrill eller luftkondisjoneringsanlegg.

- Bevegelsesdetektoren kan også påvirkes av forbigående trafikk, ventilasjonsanlegg eller elektromagnetiske forstyrrelser fra f.eks. transformatorer.
- Monter heller ikke senderen slik at bevegelsesdetektoren vendes direkte mot større glassflater, svømmebasseng eller slette, hvite vegger. Disse kan reflektere bevegelser som påvirker bevegelsesdetektoren slik at belysningen tennes utilsiktet.
- Husk at bevegelsesdetektoren fungerer best når bevegelsen passerer forbi på tvers. Bevegelse rett mot eller vekk fra detektoren er vanskeligere å oppdage.

Skruer

Skru opp monteringsplaten på et egnet sted cirka 1,2 meter over bakken og med et festemiddel som egner seg for det aktuelle underlaget.

Dobbeltsidig teip

Trykk den dobbeltsidige teipen på monteringsplaten og trykk deretter monteringsplaten fast på egnet sted, cirka 1,2 meter over bakken.

Valg av deteksjonsmodus

Før senderen settes opp på monteringsplaten, må deteksjonsmodus velges. Still bryteren (4) i ønsket posisjon:

☼) – Bevegeldetektoren er alltid aktiv, og lyset slukker etter 10 sek. inaktivitet.

☼ – Bevegeldetektoren er alltid aktiv, og lyset slukker etter 60 sek. inaktivitet.

) – Bevegeldetektoren er bare aktiv i mørket, og lyset slukker etter 30 sek. inaktivitet.

Detektering

Sett opp senderen på monteringsplaten. Sett en melder, eksempelvis en lyskilde, i mottakeren. Bevegeldetektoren vil nå merke bevegelser som vist nedenfor og aktivere melderer som sitter i mottakeren i henhold til valgt deteksjonsmodus.

Fjern parkobling

Hold multifunksjonsknappen inne i cirka 20 sekunder, til den begynner å blinke raskt. Når multifunksjonsknappen har slukket, kan du slippe den. **Obs!** Forsøk å plassere fingeren på knappen slik at du samtidig kan se når den begynner å blinke.

Manuell styring av mottakeren

Trykk på multifunksjonsknappen for å slå på/av uttaket hvis du manuelt vil slå på/av produktet som er koblet til det.

Vedlikehold

- Tørk av produktet med en tørr klut ved behov.
- Trekk mottakeren ut fra strømuttaket og ta ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes på en stund. Produktet oppbevares tørt, støvfritt og utenfor barns rekkevidde.

Avfallshåndtering

Symbolet betyr at produktet ikke skal kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Benytt eksisterende systemer for returhåndtering, eller kontakt forhandler når produktet skal kasseres. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Mottaker	
Nettspenning	230 V AC, 50 Hz, 10 A
Frekvens	433.92 MHz
Effekt	Maks 2300 W
Rekkevidde	opptil 25 meter (fri sikt)

Sender	
Frekvens	433,92 MHz
Batteri	2 × AA (selges separat)
Nattmodus	<150 lux
Rekkevidde	opptil 7 m, 110°

Langaton liiketunnistin

Tuotenro 46-1261 Malli 51230+50198

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

Turvallisuus

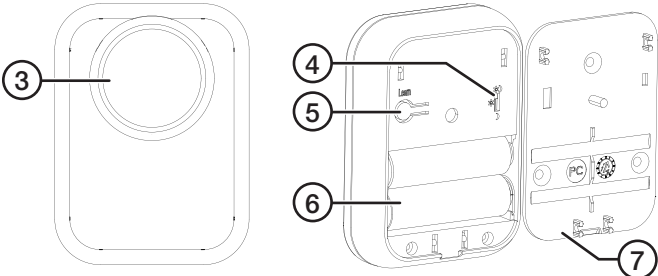
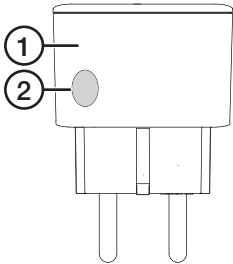
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Varmista, että laite on liitetty kunnolla pistorasiaan ja että siihen liitetty laite on liitetty kunnolla.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se voi altistua vedelle tai jäädä veden alle.
- Älä avaa laitteen koteloa tai korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Liitä laitteen pistorasiaan **vain** yksi laite, älä koskaan liitä jatkojohtoa, johon on liitetty useita laitteita.
- Varmista, että pistorasia, johon laite liitetään, on helppopääsyisessä paikassa, jotta laite ja siihen liitetty laite voidaan tarvittaessa nopeasti kytkeä irti pistorasiasta.
- Älä peitä laitetta.
- Liiketunnistin ei toimi, jos se asennetaan lasin tai muun läpinäkyvän materiaalin taakse.



- Älä liitä laitetta, jonka teho on yli 2300 W/10 A.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita yhteen toistensa kanssa.
- Älä käytä ajastinta sellaisten lämpöä tuottavien laitteiden kanssa, joiden käyttö vaatii valvontaa (esim. lämpöpatterit, lämpöpuhaltimet jne.).

Tuotekuvaus

1. Vastaanotin
2. Monitoimipainike/LED-merkkivalo
3. Lähetin, liiketunnistin
4. Kytkin havaitsemistilan valintaan
5. **[LEARN]** Pariliitännän painike
6. Paristolokero
7. Asennuslevy



Käyttö

Paristojen asettaminen

Avaa lähettimen asennuslevy ja laita laitteeseen 2 × AA/LR6-paristot (myydään erikseen).

Yhdistäminen

1. Laita vastaanotin pistorasiaan.
2. Paina monitoimipainiketta, kunnes sen merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti. **Huom.!** Yritä asettaa sormi painikkeelle niin, että näet samalla, milloin se alkaa vilkkua.
3. Paina lähettimen takana olevaa painiketta **[LEARN]**. Kun monitoimipainike lakkaa vilkkumasta ja palaa yhtäjaksoisesti, laite on yhdistetty onnistuneesti.

Lähettimen asentaminen

- Näin varmistat parhaan toiminnan:
- Vältä valaisimen tahaton syttyminen asentamalla lähetin niin, etteivät läm-mönlähteet, kuten pihagrilli tai ilmastointilaitte, vaikuta liiketunnistimeen.
 - Liiketunnistimeen voivat vaikuttaa myös ohikulkeva liikenne tai elektromag-neettiset laitteet, kuten muuntajat.

- Älä asenna lähetintä niin, että liiketunnistin on suunnattu suoraan suureen la-sipintaan, uima-altaaseen tai sileisiin, valkoisiin seiniin. Nämä voivat heijastaa liikettä, joka vaikuttaa liiketunnistimeen ja aiheuttaa valaisimen tahattoman syttymisen.
- Huomaa, että liiketunnistin reagoi parhaiten tunnistusalueella tapahtuvaan poikittaiseen liikkeeseen. Liiketunnistimen on vaikeampi reagoida liikkee-seen, joka suuntautuu suoraan pois päin tai suoraan kohti liiketunnistinta.

Ruuvit

Kiinnitä asennuslevy sopivaan paikkaan noin 1,2 metrin korkeudelle maasta, käyttämällä alustaan sopivaa kiinnitysmenetelmää.

Kaksipuolinen teippi

Paina kaksipuolinen teippi tiukasti kiinni asennuslevyyn ja kiinnitä sitten asennuslevy sopivaan paikkaan, noin 1,2 metrin korkeudelle maasta.

Valitse havaitsemistila

Ennen kuin lähetin kiinnitetään asennuslevyyn, täytyy valita havaitsemistila. Aseta kytkin (4) haluttuun asentoon:

☼) - Liiketunnistin on aina aktiivinen, ja valo sammuu 10 sekunnin passiivisuuden jälkeen

☼ - Liiketunnistin on aina aktiivinen, ja valo sammuu 60 sekunnin passiivisuuden jälkeen

) - Liiketunnistin on aktiivinen vain pimeällä, ja valo sammuu 30 sekunnin passiivisuuden jälkeen

Havainnointi

Kiinnitä lähetin asennuslevyyn. Aseta haluamasi laite, esimerkiksi valonlähde, vastaanottimeen. Liiketunnistin havaitsee nyt liikettä alla kuvatulla tavalla ja aktivoi vastaanottimeen liitetyn laitteen valitun havaitsemistilan mukaisesti.

Pariliitännän poistaminen

Pida monitoimipainiketta painettuna noin 20 sekuntia, se alkaa vilkkua nopeasti. Vapauta monitoimipainike, kun valo on sammunut. **Huom.!** Yritä asettaa sormi painikkeelle niin, että näet samalla, milloin se alkaa vilkkua.

Vastaanottimen manuaalinen ohjaus

Paina monitoimipainiketta kytkeäksesi pistorasian päälle tai pois, jos haluat ohjata vastaanottimeen liitetyn laitteen virran kytkemistä manuaalisesti.

Huolto ja kunnossapito

- Pyyhi tuote tarvittaessa kuivalla liinalla.
- Irrota vastaanotin pistorasiasta ja poista paristot lähettimestä, jos laite on pitkään käyttämättä. Säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä tilassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjät-teen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Hävittämisestä johtu-vien ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaalit käsitellään vastuullisesti. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys osto-paikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tiedot

Vastaanotin	
Verkköjännite	230 V AC, 50 Hz, 10 A
Taajuus	433.92 MHz
Teho	enintään 2300 W
Kantama	jopa 25 m (ilman esteitä)

Lähetin	
Taajuus	433.92 MHz
Paristo	2 × AA/LR6 (myydään erikseen)
Yötila	<150 luksia
Tunnistusalue	jopa 7 m, 110°